



Canadian Russian News

Новости Канады и России

Volume 6, Issue 114

FREE

БЕСПЛАТНО

January 2015 - Январь 2015



Russia's Crisis Hits Its Neighbors

Countries around the former Soviet Union are feeling the pain as Russia, often the main trading partner, has been hit by Western sanctions over Ukraine and a sliding oil price, sending the Russian ruble down by around 40 percent against the dollar last year. Belarus's Central Bank was lowering its official rate for the Belarusian ruble versus the dollar by around 7 percent. From Jan. 1, Central Asian gas producer Turkmenistan devalued its manat currency by around 19 percent to 3.5 to the dollar. Over half of Belarus's exports go to Russia, mainly trucks, tractors and industrial machinery, and Belarusian President Alexander Lukashenko, who runs his command-style economy with a firm grip, had demanded all transactions with Russia be carried out in dollars or euros. Turkmenistan, ruled by autocrat President Gurbanguly Berdimuhamedov, was the only country in Central Asia to keep its currency rate unchanged last year despite the depreciation of other regional currencies as the Russian ruble slumped. Its currency regime is not transparent, but it had kept the manat unchanged at 2.84 per dollar since 2009. Kazakhstan devalued its tenge currency by 19 percent against the dollar in February last year to ease pressure on its economy as its competitiveness suffered from a weakening Russian ruble.

Правительство заплатит миллиарды сельским медикам

Российское правительство распределило 3,2 миллиарда рублей для выплаты компенсаций медработникам, переехавшим в сельскую местность. Это позволит дополнительно трудоустроить 6,4 тысячи врачей в медучреждения в сельской местности, повысить доступность медицинской помощи жителям сельских населенных пунктов и рабочих поселков. Размер компенсаций составит миллион рублей на одного специалиста. Деньги смогут получить медработники в возрасте до 45 лет с высшим образованием, которые в 2015 году переедут в сельскую местность и заключат договор с региональными властями. С 2011 по 2014 год в России действовала федеральная программа «Земский доктор», по которой переехавшие в села врачи до 35 лет могли получить миллион рублей. Позднее премьер-министр РФ Дмитрий Медведев высказывался за увеличение возраста медицинских специалистов, которые могут участвовать в программе.

Volcano Erupts in Russia's Far East

A volcano in Russia's far eastern region of Kamchatka has begun erupting, spewing ash up to 6 kilometers into the air. The nearly 5,000-meter-high Klyuchevsky volcano has been assigned a "yellow" threat level for aviation safety, which means its eruption does not pose a threat to planes flying over the area. Travel agencies have been advised against conducting tours in the vicinity of the volcano, and residents of nearby areas have been urged to keep their doors and windows closed and avoid going outside. So far, none of the volcanic ash has wound up in residential areas. The volcano began erupting on January 4. It is not clear when the eruption is expected to end.

На индексацию пенсий в России потребуется 112 миллиардов рублей

По заявлению вице-преьера России Ольги Голодец, индексация пенсий в России в 2015 году потребует дополнительных 112 миллиардов рублей. Президент России Владимир Путин заявил, что в 2015 году пенсии для россиян будут проиндексированы не по прогнозной, а по фактической инфляции. Ранее ожидалось, что пенсии в 2015 году проиндексируют 1 февраля на 6,5 процента и 1 апреля на 1,8 процента. При этом планировалось, что на индексацию пенсий в соответствии с уровнем инфляции потребуется 90 миллиардов рублей. 2 декабря президент Путин подписал закон, согласно которому мораторий на передачу пенсионных накоплений в негосударственные пенсионные фонды (НПФ) продлевается на 2015 год. В сентябре 2013 года пенсионные накопления граждан в НПФ на 2014 год были заморожены, а у клиентов пенсионных фондов было изъято 244 миллиарда рублей. Правительство обещало передать эти средства в НПФ после их вступления в систему гарантирования. Ранее социальный блок правительства, в частности министр труда Максим Топилин и Ольга Голодец, предлагал полностью отменить накопительную пенсию, а пенсионную систему сделать полностью солидарной.

Дорогие читатели!

По финансовым причинам выпуск нашей газеты временно прекращается. В настоящее время Русский клуб работает над созданием информационного интернет-портала Canadian Russian News по адресу www.canrusnews.com, где вы вскоре сможете вновь увидеть многие из наших традиционных рубрик, а также и другие интересные материалы!

News from Russia - Новости России

Russia's Ruble Tumbles as Oil Prices Keep Falling

Oil prices, which have declined more than 50 percent from peaks in June last year, hit a five-and-a-half year low as doubts about global growth fanned fears of a supply glut. The Russian currency fell around 40 percent against the dollar last December, hurt by the falling oil price and by Western sanctions over Ukraine, which made it harder for Russian companies to borrow abroad and spurred demand for dollars. The dollar also firmed against other currencies, with the euro falling to a nine-year low against the U.S. currency as investors bet the European Central Bank would soon begin a program of buying bonds, so-called quantitative easing.

Нелегалам закрыли въезд в Россию на десять лет

Президент России Владимир Путин подписал закон, запрещающий на десять лет въезд в Россию злостным нарушителям миграционного режима. Поправки в закон «О порядке выезда из Российской Федерации и въезда в Российскую Федерацию» вводят шенгенский формат пребывания в России для безвизовых мигрантов. Теперь приезжие из стран с безвизовым режимом смогут находиться в стране не более трех месяцев каждые полгода. Сейчас такие иностранцы могут оставаться в стране «не более трех месяцев подряд». По словам авторов поправок, это позволяет иностранцам находиться в России практически бессрочно, покидая ее всего на один день. Если иностранец задержится в стране дольше разрешенного срока не более чем на шесть месяцев, это грозит ему штрафом и трехлетним запретом на въезд в Россию. Для тех, кто превысил срок пребывания более чем на шесть месяцев, запрет на въезд составит уже пять лет. Для злостных нарушителей, задержавшихся на российской территории более чем на девять месяцев, въезд в страну будет закрыт на десять лет. Новые правила вступят в силу с 12 января 2015 года. Сейчас въезд на пять лет закрывается тем иностранцам, кого уже однажды выслали за нарушение миграционного законодательства. Кроме того, на пять лет закрывают въезд иностранцам, дважды совершившим административное нарушение в течение одного года. На десять лет закон позволяет закрыть въезд лицам, которые были высланы дважды.

**В выпуске
Inside this issue:**

News from Russia Новости России	1-2
Canadian news Новости Канады	3
Community news Новости общины	4-5
Community events События общины	5
Mosaic Мозаика	5
Classifieds Реклама	7
Events Афиша	8
Horoscope Гороскоп	8

**РЕКЛАМНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**

Для размещения вашего рекламного баннера на вебсайте газеты, пожалуйста, звоните по тел. **780-240-5886** или свяжитесь с отделом рекламы по адресу электронной почты **russoclub@yahoo.ca**

Выпуск нашей газеты в ее печатном варианте временно прекращается.

**ADVERTISEMENT
INFORMATION**

If you want to place your ad on **Canadian Russian News website**, please phone **780-240-5886** or E-mail: **russoclub@yahoo.ca**

Printed version of the newspaper is temporarily suspended.

НЕЛЛИ ДУБОВА, Senior Travel Consultant

Авиабилеты & отдых & круизы & туры в экзотические страны

Российские визы: туристические и деловые

Медицинские & туристические страховки
(Visitors & Trip Cancellation)

Санатории: Карловы Вары

Экскурсии: Торонто
& Ниагарские водопады

EDMONTON 780-665-3708 CALGARY 403-774-1747
TORONTO 905-891-5489 travelwithnelly@gmail.com

24 часа! I will get you a better deal than the Internet!

**News from Russia
Новости России**

(начало на стр. 1)

**Russia's Emergencies Ministry
Sends Rescuers to Indonesia**

Russia's Emergency Situations Ministry has sent rescuers to Indonesia to assist in the recovery of AirAsia Flight 8501. The plane was carrying 162 passengers at the time of the crash, the cause of which is still undetermined. "By the decision of the Russian government and at the request of the Indonesian side, the Emergency Situations Ministry is sending a group of rescuers to lend assistance in conducting search efforts in the area where the Malaysian Airbus crashed," Alexander Drobyshevsky, a spokesman for Russia's emergencies ministry, was cited by the Interfax news agency. Two planes were dispatched carrying 72 rescuers, as well as high-tech equipment including a remotely operated machine capable of searching underwater at depths of up to 1,000 meters. Rescuers have been racing against the clock to recover the bodies of victims of the crash, as wind and heavy rain is expected to seriously hamper efforts. Many of the victims' family members have remained at the Surabaya airport, from which the plane took off, since news broke that the plane had disappeared.

**В Москву можно будет
доехать на двухэтажном
поезде**

Дочернее общество РЖД - Федеральная пассажирская компания - запускает новый фирменный двухэтажный поезд сообщением Москва - Санкт-Петербург. Первый состав отправится 1 февраля 2015 года из Санкт-Петербурга, 2 февраля пойдет первый поезд из Москвы. Время в пути составит около восьми часов. В составе поезда — купейные вагоны, штабной вагон, оборудованный купе для пассажира с ограниченными возможностями здоровья и сопровождающего, и вагон-ресторан. Маршрут Москва - Санкт-Петербург - второй по счету маршрут в России, на котором начали курсировать составы с двухэтажными вагонами. С 30 октября 2013 года такие вагоны курсируют по маршруту Москва - Адлер.



**Названо число предотвращенных
в России терактов**

В 2014 году российские спецслужбы предотвратили восемь терактов и 60 преступлений террористической направленности. Об этом президент России Владимир Путин рассказал, выступая на торжественном вечере, посвященном Дню работников органов безопасности. «В 2014 году благодаря вашим решительным действиям предотвращено 60 преступлений террористической направленности. Пресечена деятельность 46 террористических и экстремистских групп», — заявил Путин. Он также призвал работников спецслужб работать над повышением эффективности предотвращения терактов.

**Russian Battle Robots Testing
for Military Use**

Machine-gun wielding battle robots are going to be tested

in Russia's Astrakhan region for use by the country's Strategic Missile Forces. Major Dmitry Andreyev, a representative for the Defense Ministry's Strategic Missile Forces, was cited as saying that preparation for the testing is currently in its final stage. The trials will be focused on "exploring mobile and stationary robotic systems, including those that are responsible for the formulation of remote-controlled means of stealth technology and signaling," Andreyev said. The testing is part of an initiative to deploy robots to protect the Defense Ministry's intercontinental ballistic missile launch sites by 2020, a plan announced by Andreyev last summer. At that time, Andreyev described the robots as a "remote-controlled firing system" and said testing on the system would be completed by the end

of 2014. The robots, which weigh 900 kilograms and wield a 12.7 mm machine gun, first underwent testing last April. They boast a speed of up to 45 kilometers per hour, can function for up to 10 hours at a time and remain operational in standby mode for up to one week.

**Мораторий на прием заявок по ипотеке
продлится до февраля**

До конца февраля 2015 года Сбербанк не будет принимать заявки населения на часть кредитных продуктов, в том числе на ипотеку и автокредитование. Ранее 22 декабря 2014 г. кредитная организация сообщила о приостановке приема заявок по части ипотечных и автомобильных кредитов. Кроме того, банк увеличил на 2 процентных пункта ставки на кредиты на приобретение готового и строящегося жилья. Они составляют от 14,5 до 16 процентов годовых в рублях. Вырос и размер минимального первоначального взноса с 10-15 до 20 процентов.

**Putin Calls for Less 'Latinization'
of Russian Language**

President Vladimir Putin has called for an end to the "excessive Latinization" of Russian words, expressing support for a lawmaker's initiative to cut down on the use of borrowed foreign terms in the Russian language. "When you arrive in certain cities, you immediately see the level of culture of local officials if on every corner the names of various institutions, advertisements, are exclusively in Latin letters. What country do we live in?" Putin said at a meeting of the State Council and the Council on Culture and Art. "The French won't change 'bistro' to 'cafe' just like that. There are some words that are just settled ... We need to examine this more closely and attentively," Putin was cited as saying. State Duma Deputy Vladimir Zhirinovskiy, a flamboyant personality who campaigned this year for the appointment of a new Russian tsar, has persistently criticized the use of borrowed words in Russian. In July 2014, Zhirinovskiy's Liberal Democratic Party submitted a draft bill to the State Duma banning the use of foreign words. It received very little support at the time.

**Thieves Return Stolen Gifts After
Realizing They Were for Orphans**

Thieves in the far eastern city of Vladivostok had a change of heart after realizing the presents they had stolen were en route to children at an orphanage. "The thieves broke into a car owned by one of our volunteers overnight, and there were gifts for 55 kids from orphanages in there. They took all the valuable items, the boxes and presents," Svetlana Kanya, head of the Vladmama charity foundation, told the Interfax news agency. On the same day, she said, the stolen gifts turned up at one of the city's orphanages after the looters understood that gifts were New Year's surprises for children at an orphanage. "Their consciences came back and they returned the gifts," Kanya said. The gifts were collected as part of a charity event called "Become Santa Claus," during which more than 1,600 gifts were donated for distribution to children at orphanages and boarding schools. Russians traditionally share gifts on New Year's, just as many Americans and Europeans do on Christmas.



Canadian news Новости Канады

Новый закон усилит защиту авторского права в Интернете

Согласно последней части федерального Закона об усовершенствовании защиты авторского права, вступившей в силу 1 января, поставщики интернет-услуг и владельцы сайтов теперь обязаны передавать письма правообладателей тем клиентам, по чьему уникальному адресу сетевого протокола (IP) было зафиксировано нелегальное скачивание. Сами по себе подобные уведомления не несут никаких последствий, однако они служат «предупреждением», что правообладатель заметил незаконную деятельность по вашему IP-адресу. Закон не обязывает интернет-пользователя остановить загрузку материала или удалить его с компьютера или сайта, однако позволяет правообладателю подать иск на физических лиц, занимающихся незаконным скачиванием. Суммы судебных штрафов могут достигать \$5000, если защищенный авторским правом материал скачан для личного пользования, и \$20000, если загрузка производилась с целью получить впоследствии коммерческую выгоду.

Программа Express Entry вступила в действие

Как и планировалось, 1 января 2015 года открылся прием заявлений по новой системе иммиграции в Канаду для независимых иммигрантов-профессионалов – Express Entry. На первом этапе двухступенчатого процесса кандидатам нужно будет заявить о своем интересе стать иммигрантом, создав онлайн-профиль на сайте Министерства гражданства и иммиграции со всей требуемой информацией о себе. В частности, в профиль нужно будет включить данные о результатах теста на знание английского или французского языков, а также результаты оценки зарубежных документов об образовании на соответствие канадским стандартам. Всем попавшим в «банк данных» кандидатам на основании поданной ими информации будет присвоено определенное количество баллов (максимум 1200). На втором этапе наиболее успешные кандидаты получат приглашения стать иммигрантами от канадских компаний либо от федерального или одного из провинциальных правительств. Чтобы стать кандидатом, не требуется наличие работы в Канаде, но оно является очень важным фактором при отборе кандидатов на иммиграцию. После получения приглашения иммигрировать успешный кандидат должен будет подать все необходимые документы на постоянное жительство в течение 60 дней. Всю информацию по новой системе можно получить на вебсайте министерства иммиграции www.cic.gc.ca/english/immigrate/express/express-entry.asp

Девять трупов в канун Нового года

Девять погибших - таков печальный итог самого крупного в истории Эдмонта массового убийства. 29 декабря эдмонтонская полиция, выехавшая по вызову о подозрительной смерти, обнаружила в частном доме в южной части Эдмонта тело женщины средних лет. По предположениям

полицейских, убийца вошел в дом, выстрелил в жертву и скрылся с места преступления. В тот же день, около 8:30 вечера полиция получила вызов из частного дома в северной части города с просьбой проверить, все ли в порядке с одним из родственников звонившего. Не обнаружив ничего подозрительного, полиция не стала входить в дом по указанному звонившим адресу, но вскоре вернулась туда после получения дополнительной информации и обнаружила семь убитых человек, включая детей двух и восьми лет. В 8:45 утра вторника, в одном из ресторанов в Форт-Саскачеване полиция обнаружила труп предполагаемого преступника, 53-летнего Фу Лама, покончившего жизнь самоубийством. И убийца, и его жертвы были выходцами из Вьетнама, причем Фу Лам ранее уже был известен полиции. Начальник полиции Эдмонта сообщил о том, что все смерти произошли на почве семейного насилия. На данный момент полиция все еще проводит расследование, однако нет оснований считать, что по делу появятся новые подозреваемые.

Супруги, ждущие статуса постоянного жителя Канады, теперь смогут работать

Федеральное правительство ввело в действие экспериментальную программу, согласно которой супруги, ожидающие статуса постоянного жителя по программе спонсорства и уже живущие в Канаде, смогут работать без ограничений. Над этой программой, рассчитанной на год, начали работать после того как телеканал CBC сообщил, что тысячи канадских семей находятся в состоянии неопределенности, без работы и медицинской страховки из-за того, что их ходатайства рассматривают слишком долго. Прежде заявители могли ждать открытые разрешения на работу несколько недель (а в некоторых случаях и более 18 месяцев), но теперь они смогут получить их в течение четырех месяцев. Открытое разрешение на работу позволит заявителю работать по любой специальности и у любого работодателя, а также свободно менять место работы пока обрабатывается его запрос о статусе постоянного жителя.

Пожизненное заключение за канибализм

Канадский порноактер Лука Маньотта приговорен к пожизненному заключению за убийство и расчленение своего любовника - китайского студента Юн Линя в 2012 году. Адвокаты Маньотты просили оправдать его, мотивируя это тем, что он психически нездоров, однако в итоге суд присяжных признал его виновным в умышленном убийстве и в надругательстве над телом убитого. Помимо этого, Маньотта осужден за распространение порнографии и преследование премьер-министра Стивена Харпера и членов парламента. Маньотта подтвердил, что убил и расчленил свою жертву, но заявил, что не считает себя виновным по причине психического нездоровья. По словам отца порноактера, его сын болен шизофренией. Весной 2012 года фрагменты тела Линя обнаружили в мусорных баках в Монреале и в посылках, отправленных представителям политических партий в Оттаву, а также в школы Ванкувера. После совершения убийства Маньотта улетел в Европу. Его арестовали в одном из интернет-кафе Берлина за

чтением новостей о своем преступлении.

В Британской Колумбии из-за птичьего гриппа уничтожат более 250 тыс. домашних птиц

Более 250 тысяч птиц уничтожат в провинции Британская Колумбия из-за распространения птичьего гриппа. С 1 декабря прошлого года в провинции выявлено уже 11 фермерских хозяйств, где обнаружен опасный вирус. Пока в списке три населенных пункта - Эбботсфорд, Чилливак и Лэнгли, причем последний находится всего в 50 км от Ванкувера. Проведенные исследования показали наличие вируса птичьего гриппа H5N2 у индеек и бройлеров в этих фермерских хозяйствах. Переносчиками заболевания считаются перелетные птицы. За последние 10 лет это уже четвертая вспышка птичьего гриппа в Британской Колумбии.

Канадцев снова ожидает рост продуктовых цен

В наступившем году канадских покупателей ждут более высокие цены на продукты питания. По прогнозам специалистов Института питания при университете Гуэльфа, цены на продукты увеличатся на 2,4%. Опубликованный институтом доклад сообщает о том, что цены на еду, скорее всего, поднимутся на 0,3% выше среднего уровня инфляции, причем мясо, морепродукты и овощи станут самыми дорогостоящими позициями в чеке. Отчет Института питания называет ожидаемое повышение цен «умеренным». Однако стоит отметить, что в прошлом году институт в своем отчете занижил общее повышение цен на продукты питания – канадцы платили на 2,8% больше, вместо прогнозируемого максимума в 2,6%. Более высокие, чем ожидалось, расценки прошедшего года были связаны с резким ростом цен на мясо, особенно на свинину. Мясо стоило в 2014 году на 12,4 процента больше чем в 2013, причем цены на бекон поднялись на 25% из-за вируса, распространившегося среди канадских поросят.

Ускоренный досмотр для «доверенных» авиапассажиров

Канада и США объявили о нововведении, которое позволит проходить ускоренный досмотр «доверенным пассажирам», вылетающим из Канады в Соединенные Штаты. Министр транспорта Лиза Райтт заметила, что наравне с пассажирами, использующими карту Nexus, к «доверенным» путешественникам несут участников американской программы «Global Entry», членов экипажей, одетых в униформу, и тех, кто служит в канадских и американских вооруженных силах. В Канаде все эти категории пассажиров получают возможность проходить через особые пункты предполетного досмотра в рамках Полномочий в системе безопасности канадского воздушного транспорта (CATSA). Им не придется снимать обувь, пояса и верхнюю одежду. Также «доверенным» пассажирам разрешат проносить жидкости в ручной клади. Новая программа уже запущена в четырех главных канадских аэропортах – в Торонто, Монреале, Калгари и Ванкувере. По словам Райтт, особые пункты досмотра позволят всей системе двигаться быстрее, что особенно важно для тех пассажиров, кто не имеет отношения к вышеперечисленным программам и организациям и по-прежнему вынужден проходить напряженный и длительный процесс досмотра.



Canada Express Entry Program
An Exciting Opportunity for Skilled Immigrants

BMO Bank of Montreal



Tetiana Kichma
Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal
10803 23 Avenue
Edmonton, AB T6J 7B5
Cell: (780) 233-5834
Phone: (780) 408-0822
Fax: (780) 408-0820
tetiana.kichma@bmo.com

A member of BMO Financial Group

Больше 12 лет мы помогаем в получении займа на покупку или рефинансирование вашей недвижимости.

Встретимся с вами в удобное для вас время и в удобном для вас месте.

BMO Bank of Montreal



Taras Kichma
Mortgage Specialist

BMO Bank of Montreal
10803 23 Avenue
Edmonton, AB T6J 7B5
Cell: (780) 995-3426
Phone: (780) 408-2196
Fax: (780) 408-2197
taras.kichma@bmo.com

A member of BMO Financial Group

Community - Община

Русский клуб Эдмонта: 2005-2015

Трудно поверить, что прошло уже почти 10 лет с тех пор, как небольшая группа энтузиастов русской общины Эдмонта создала в нашем городе Русский клуб – организацию, о которой слышал, пожалуй, каждый русскоязычный эдмонтонец. Как человеку, которому посчастливилось быть в числе «пионеров», в начале юбилейного для клуба 2015-го года мне хочется кратко рассказать о том, как создавалась и росла наша организация, о наших успехах и трудностях, а также поделиться размышлениями о перспективах.

К середине 2000-х годов благодаря альбертскому экономическому буму количество русскоговорящих иммигрантов в нашем городе стало стремительно расти. По некоторым оценкам, в Эдмонтоне к тому времени проживало не менее 10 тыс. жителей, говоривших по-русски. В то же время общественных организаций, которые могли бы собрать вокруг себя как старых, так и вновь прибывающих иммигрантов, организовать их общение и досуг, поддержать культурные традиции, в городе не хватало. Именно поэтому небольшая группа единомышленников и решила в 2005 году создать в Эдмонтоне клуб для русскоговорящих соотечественников. Нашим главным идейным и организационным «вдохновителем» стала Татьяна Шейн. К тому времени Татьяна уже была хорошо известна в общине как организатор русских пикников, русскоязычного интернет-форума «Беседы» (существует и поныне), первых в истории города Русского осеннего бала-маскарада и Русского фестиваля искусств. Опыт этих мероприятий показал: чтобы и впредь проводить их на стабильно высоком уровне, нужно было иметь прочный «тыл» в виде официально зарегистрированной организации, при помощи которой можно было бы привлекать средства и волонтеров и которая обеспечила бы этим мероприятиям, как сейчас говорят, стабильно узнаваемый «бренд». Соучредителями клуба и членами его первого Совета директоров стали Любовь Казаченко, Вадим Кукушкин, Сергей Матвеев и Лариса Семенюк, а первым президентом был избран Геннадий Москаленко. Формально днем рождения клуба можно считать 3 мая 2005 года – день, когда мы зарегистрировались в правительстве Альберты в качестве не-прибыточной организации.

Но почему именно «клуб»? Надо сказать, что название обсуждалось нами достаточно долго. Не так-то просто было найти сочетание, которое было бы небанальным, отражало бы суть новой организации и соответствовало требованиям провинциального Societies Act. (Нужно было учитывать и то, что в Эдмонтоне к тому времени уже существовала Русско-канадская ассоциация Альберты).

Те, кто стоял у истоков Русского клуба, видели его главную задачу в организации досуга и культурного общения русскоязычных эдмонтонцев. Нам представлялось, что именно слово «клуб» лучше всего отражает неформальный характер нашего объединения, созданного прежде всего для общения, а не для политической деятельности или бизнес-проектов. В итоге было выбрано название – Edmonton Russian Recreation Club (официальный вариант) или же просто Edmonton Russian Club. И хотя в названии клуба стоит слово «русский», с самого дня рождения его двери были и остаются открытыми не только для бывших россиян, но и для всех выходцев из бывшего СССР и других жителей нашего города независимо от национального происхождения или политических убеждений – для всех, кто говорит и думает по-русски, интересуется русской культурой и традициями.

В сентябре 2005 года в зале Royal Canadian Legion на Kingsway Avenue состоялся торжественный инаугурационный банкет, сопровождавшийся небольшим концертом. Но долго праздновать

было некогда – к тому времени растущая группа клубных активистов, засучив рукава, уже принялась за организацию второго в истории Эдмонта Русского бала-маскарада, приуроченного к празднованию Халлоуина. «Гвоздем» маскарада стала драматическая театральная сценка по мотивам гоголевского «Вия». До 2010 года бал-маскарад проводился ежегодно, став одним из «знаковых» мероприятий клуба. После успеха «Вия» каждый маскарад в обязательном порядке включал в себя сценическую постановку, устраиваемую исключительно силами наших волонтеров. Автору этих строк довелось лично попробовать свои силы в качестве актер-любителя в постановках по пушкинской «Сказке о золотом петушке» и булгаковскому «Собачьему сердцу».



Постановка «Каменный гость» на маскараде 2006 года. В ролях: Кирилл Алемаскин, Ирина Валиахметова, Сергей Мильтрейгер

Большую популярность среди русской общины в конце 2000-х приобрели и регулярно устраивавшиеся клубом в эти годы вечера, приуроченные ко всем любимым праздникам – Дню св. Валентина, Восьмому марта, Новому году и другим. Вкусная и разнообразная еда, веселые конкурсы, отлично подобранная танцевальная музыка, продуманное украшение зала – все это привлекало на наши мероприятия не только наших соотечественников, но и членов «родственных» этнических общин. Например, члены болгарской общины города стали неизменными посетителями клубных вечеров. В свою очередь, многих членов Русского клуба можно было увидеть на болгарских «парти».



Рождественские колядки. 2012 г.

В 2006 и 2008 годах силами волонтеров Русского клуба и их помощников-добровольцев в зале St. John's Ukrainian Orthodox Cathedral были проведены второй и третий Русские фестивали искусств, где свое умение зрителям демонстрировали молодые воспитанники русскоязычных преподавателей музыки и танца нашего города (напомним, первый такой фестиваль состоялся в 2004 году еще до создания клуба). Гости фестиваля могли также посмотреть или приобрести картины русских художников нашего города, а заодно отведать сладостей домашнего приготовления. Фестивали стали заметным событием в культурной жизни города, удостоившись репортажей в местных масс-медиа.



Марк-Оливье Кноуфел исполняет "Шарманку" Шостаковича на Фестивале Русского Искусства в 2008 г.

Отдельно хочется сказать о ежегодном фестивале любителей бардовской песни Альберты. Первый такой фестиваль состоялся по инициативе нашего клуба в 2007 году на озере Сильван-лейк и собрал всего несколько десятков энтузиастов, стремившихся воссоздать на канадской земле ностальгическую атмосферу посиделок с гитарой у костра. Сейчас же на наш фестиваль, который начиная с 2009 года неизменно проходит в Rochon Sands Provincial Park на Баффало-лейке, собирается более сотни любителей бардовской песни со всех уголков провинции – от Летбриджа до Вегревилля, а среди исполнителей можно увидеть признанных мэтров авторской песни (таких, например, как Дмитрий Бикчентаев, выступивший на прошлогоднем фестивале). На сегодняшний день бардовский фестиваль – это единственное общепроvincиальное мероприятие русскоязычной общины Альберты, и мы рады, что в наш оргкомитет теперь входят и калгарийские энтузиасты авторской песни. В дополнение к ежегодным летним фестивалям, клуб также организовал и несколько концертов для любителей авторской песни, прошедших в различных залах Эдмонта.



Участники первого бардовского фестиваля в 2007 г.

Безусловным «хитом» среди множества начинаний клуба стало проведение встреч клуба любителей кулинарии «Разносольчик». На этих семейных мероприятиях под руководством наших кулинаров-любителей из числа одно-клубников совместно готовились, а затем совместно же дегустировались самые разные блюда – от белорусских драников до казахского бешбармака, от болгарской баницы до русских куличей. С 2007 года участники «Разносольчика» собирались дома у кого-либо из членов Русского клуба, а впоследствии – в зале православной церкви Св. Германа. К сожалению, с середины 2012 года по не зависящим от клуба причинам деятельность «Разносольчика» пришлось приостановить.



Бешбармак. 2012 г. Нурлан и Камшат Килдибековы

Русскому Клубу 10 лет!

(продолжение. Начало на стр. 4)

Но даже «Разносольчик» не может сравниться по своей популярности и демократичности с «русскими пикниками», которые клуб старается проводить как минимум три раза в год – как правило, в мае, июле и сентябре. Трудно поверить, но первый русский пикник в Эдмонтоне прошел еще в 2001 году по инициативе Татьяны Шейн. Поначалу обычным местом проведения пикников был Hawrelak Park, но примерно с 2008 года они переместились в Laurier Park, где проходят и по сей день. За прошедшие годы благодаря пикникам сотни наших соотечественников нашли себе знакомых и друзей в русской общине. В последнее время наша «пикниковая аудитория» заметно выросла, в значительной мере благодаря соцсетям. Если в начале 2000-х на пикники собирались в основном «старожилы», то теперь среди участников преобладают новоприбывшие иммигранты и те, кто находится в нашем городе по рабочей визе. Здесь они находят не только столь необходимый новичкам круг общения, но и зачастую в процессе неформального общения получают от «старожилых» полезную информацию.



Русский пикник. Весна 2005 г.

С ростом количества русскоязычных жителей нашего города все более давала о себе знать необходимость в информационном обеспечении жизни общины. 15 сентября 2007 года вышел в свет первый номер периодического издания Русского клуба – *Canadian Russian News* (CRN). Поначалу оно публиковалось два раза в месяц в виде информационного бюллетеня, а с осени 2009 года перешло на ежемесячный выпуск в газетном формате. В CRN печатались (на русском и английском языках) наиболее интересные новости России и Канады, освещалась жизнь русскоязычной общины Эдмонта и провинции, помещались интервью с интересными соотечественниками, живущими в нашем городе. Наши читатели могли также узнать о прошедших и будущих мероприятиях Русского клуба, пополнить свои знания об истории Канады, узнать, что нового происходит в культурной жизни Эдмонта, познакомиться с кулинарными рецептами и многое другое. К сожалению, выпуск бесплатных печатных изданий для относительно небольшой этнической аудитории в последние годы стремительно утрачивает свою рентабельность – именно поэтому мы вынуждены приостановить издание CRN в его печатном варианте.

К счастью, у нас есть такая замечательная вещь, как интернет и социальные сети. В последние годы уже невозможно представить нас без группы Edmonton Russian Club на Фейсбуке

(<https://www.facebook.com/groups/russoclub/>). Созданная в 2010 году, группа насчитывает сегодня уже 1500 участников, являясь крупнейшим интернет-сообществом русского Эдмонта. Именно благодаря ей многие из наших соотечественников узнали о существовании Русского клуба, десятки людей нашли новых знакомых и друзей. Скажу больше - для многих русских эдмонтонцев, особенно тех, кто узнал о нас в последние два-три года, Русский клуб Эдмонта и его «виртуальный двойник» на Фейсбуке - это, собственно, одно и то же. И в этом, вероятно, есть как свои минусы, так и свои плюсы. Хотим мы того или нет, интернет сегодня занимает огромную роль в общении людей, и судя по всему, роль эта будет только возрастать. Кстати, спешим порадовать вас – в настоящее время клуб активно работает над созданием русскоязычного информационного портала Эдмонта, где вы сможете вновь увидеть рекламу русских бизнесов и большинство полюбившихся рубрик из Canadian Russian News.



Новогодняя вечеринка. 2010 г.

Именно электронные средства информации во многом способствовали успеху и одной из наших последних инициатив – программе «Рука помощи», цель которой – помощь новоприбывшим соотечественникам силами наших волонтеров. Благодаря координатору программы Светлане Турман десятки людей, уже прибывших или еще только собирающихся прибыть на жительство в наш город, получили не только нужную и полезную информацию, помогающую адаптироваться в новой стране, но и помощь транспортом, бесплатной мебелью и т.п. Программа и сегодня продолжает свое существование, и мы приглашаем всех тех, кто заинтересован в оказании помощи новым членам нашей общины, принять в ней участие.

Формат газетной статьи позволил нам осветить лишь наиболее яркие фрагменты деятельности Русского клуба за прошедшие почти десять лет. Из других наших начинаний можно назвать организацию спортивных игр по волейболу, баскетболу и бадминтону, информационную и волонтерскую помощь Русскому павильону на Edmonton Heritage Festival, рождественские колядки, празднование Русской масленицы. Этот список можно продолжать и дальше.

Ни одно из описанных здесь начинаний клуба не могло бы состояться без помощи наших волонтеров – десятков людей, которые безвозмездно отдавали свои силы и время на организацию мероприятий (рекламу, продажу билетов, приготовление и сервировку еды, украшение залов, подготовку развлекательных программ, установку музыкальной аппаратуры, подбор музыки, и многое, многое другое). В рамках одной статьи все имена, естественно, назвать невозможно, но все же хочется отметить и поблагодарить людей, внесших в разные годы особенно значимый вклад в успех нашей организации: Татьяну Шейн, Сергея Мильтрейгера,

Кирилла Алемаскина, Анастасию Першину, Анну и Сергея Сцибайло, Аркадия и Екатерину Беркович, Татьяну Наумову, Ирину и Татьяну Валиахметовых, Ирину Шандула, Дину Назаренко, Алексея Зыбина, Павла Мазия, Светослава Маринова, Андрея и Оксану Волковых, Ирину Голеву. В последний год-два много сил в организацию клубных мероприятий вложили Светлана Турман, Михаил Сорока и Мила Дмитренко.



Празднование масленицы в 2014 г.

Конечно, вряд ли для кого-то станет секретом, что в последние годы Русский клуб, если можно так выразиться, несколько «ушел в виртуальное пространство». Отчасти это связано с субъективными причинами (часть прежних членов клубного актива по разным причинам отошла от общественной деятельности, а кто-то решил попробовать свои силы в организации самостоятельных мероприятий). Но ведь необходимость любого вида деятельности определяется в первую очередь спросом на нее. Когда-то, в ранние годы нынешней иммиграционной волны и до наступления эпохи соцсетей, Русский клуб взял на себя лидерство в организации социально-культурной жизни общины, наполнив жизнь наших соотечественников интересными мероприятиями. Сегодня роль такого «руководящего центра» гораздо менее востребована.



Русский пикник. Сентябрь 2014 г.

Как человеку, профессионально занимавшемуся историей иммиграции, мне представляется, что будущее в развитии не только русскоязычной, но и других иммигрантских общин Канады - не за общенациональными «конгрессами», «ассоциациями» и прочими формальными организациями традиционного типа, а за небольшими группами по интересам, в том числе и виртуальными. И таких групп в русской общине Эдмонта на сегодня существует уже несколько. В свою очередь, Русский клуб будет всегда рад оказать информационную и иную поддержку всем организаторам новых начинаний в нашей общине. Ну и конечно же, никуда не денутся наши традиционные Масленицы, летние пикники и бардовский фестивали! До новых встреч, дорогие друзья – как на «виртуальном», так и на самом что ни на есть реальном эдмонтонско-альбертском пространстве!

Вадим Кукушкин

Член учредительного комитета Русского клуба
Директор по общественным связям
780-240-5886

www.russoclub.com
<https://www.facebook.com/groups/russoclub>
https://twitter.com/YEG_RussianClub



Community events
События общины

Светлана Турман, Эдмонтон



Расскажу вам одну историю... Позвонила мне как то женщина и сказала, что не может дозвониться до редакции нашей газеты и оставить там поздравления. В газете ежемесячно выставляется объявление о бесплатной помощи иммигрантам по проекту "Рука помощи", где я являюсь волонтером, и соответственно там есть мои контакты. Женщина решила позвонить мне и попросила напечатать поздравление для одной русскоязычной женщины, Хай Хаимовны Бененсон, которая проживает в Эдмонтоне с 1995 года. Поздравить надо было...со 100-летием!!! Я так впечатлилась, что не могла пройти стороной. Такого долгожителя я никогда в глаза не видела, поэтому решила не только созвониться с редакцией, но и лично посетить эту женщину и поздравить её. Я собрала несколько девочек и их детей (возраст подобрали от мала до велика, всех поколений). Купили цветы, торт, сделали открытку своими руками. Нарядили Деда Мороза и Снегурочку (все-таки Новый Год!) и поехали навестить бабушку. Хая Хаимовна оказалась настолько светлым, добрым, теплым человеком, что я даже не могу передать это словами! Для меня было большой честью и счастьем познакомиться с ней и ее семьей. Нас очень хорошо приняли, рассказали историю своей жизни (они выходцы из Белоруссии). Я обязательно поеду к ней еще раз, чтобы пообщаться и получить такой же заряд эмоций. Хая Хаимовна, ещё раз с Днем рождения! Счастья и долгих лет жизни!!!



Mosaic - Мозаика

The Hidden Russia: 13 Quirkiest News of 2014

By Alexey Eremenko

Here is a roundup of the most odd, quirky and unexpected news from Russia in 2014.

1. Accountant Injures Crocodile

Ever wondered who is more dangerous: financiers or apex predators? Well, now you know: financiers. The proof came courtesy of a circus troupe touring northern Russia, whose crocodile Fedya was injured by the group's portly, 120-kilogram accountant. The woman landed on the reptile after a hitting a particularly nasty bump in the road. Both were snoozing at the time. Thankfully, Fedya was unhurt.

2. 'Pygmy' Piglet

Be wary of friends bearing gifts lest those gifts happen to be pygmy pigs — for they may not actually be pygmy. This unlikely scenario happened to a Moscow couple that received what was presented as an adorable pygmy piglet some five years ago — only to watch it grow into a 120-kilogram sow. Her owners abandoned her when moving out — possibly because she barely could walk under the crushing weight of her own lard. The tale has a happy ending though: the hefty swine was ultimately whisked away to an animal shelter and put on a diet.

3. Putin's Unruly Tiger

In May 2014, Russian president Vladimir Putin personally released several collar-tagged Amur tigers into the wild, but did they accept the favor with grace and dignity? No. The tiger was accused of swimming across the Amur River into China to wreak havoc on the local pigs and chickens, before swimming back to the motherland, fat and happy. Meanwhile, Chinese negotiators are said to be coldly wringing the arms of Russian petroleum suppliers eager for contracts. Surely a coincidence.



4. Whiskered Bolshevik

How does a cat become a registered communist? By ransacking a posh seafood store, and gorging on and damaging more than \$1,000 worth of squid, caviar and other delicacies. The plunder, captured on video earlier in December, has earned Vasily the cat from far-eastern Vladivostok membership in a minor Communist Party, which touted his raid as revenge on the "fat bourgeoisie."

5. Flamingos in Siberia

So you are a hunter walking around a frozen lake near the Polar Circle, and a pink flamingo falls into the crunchy snow at your feet. This happened to a hunter in Siberia's Evenkia district, who nurtured the flamingo back to health. So perhaps there is something to be said for global warming — though not from the perspective of at least one unlucky flamingo.

6. Lovelorn Panties Thief

What do you do if your girlfriend asks you for a gift of underwear and you are penniless? For a man in Udmurtia, the answer was clear: steal. In October

he carried away four sets of used panties from a female neighbor's house — and had just enough time to present them to his girlfriend before police busted him and indicted him for theft. It remains unclear whether his girlfriend was impressed with the gift.

7. Sledgehammer to Latecomers

A salaryman's nightmare came true in the Samara region in November, when a local railway employee beat his subordinate to death with a sledgehammer for showing up late to work — and reportedly for mouthing off at him.

8. Obama-Possessed Cat

A man in Voronezh literally ripped his cat into pieces on a public street because voices told him that an "evil monkey impersonating [U.S. President] Barack Obama had possessed the cat, and the Russian bear must protect Russia". The outcome was even darker: psychiatrists released the 29-year-old man after an inspection, and he went home to axe-murder an elderly couple living nearby. This time, he blamed neither monkeys nor Obama.

9. Welding Shells to Tractors

Darwin wept. And he had good cause to, after a man in the Leningrad region found a World War II-era artillery shell and tried to weld it to his tractor as a counterbalance. Boom. The man is now deceased.

10. Hunting Bears With Trains

People hunt foxes with dogs and horses, but hunting a bear with a train? Only in Russia. And indeed, in northern Norilsk, train drivers filmed themselves chasing and ultimately crashing into a young bear scampering down the train tracks, too panicked to turn aside. The bear miraculously survived, but the men at the helm face criminal charges. So for once, justice has prevailed.

11. Remove Penis From Ruble

A populist lawmaker said in July that the 100-ruble banknote bears a picture of penis, which must go. It does indeed, as it depicts an antique-style statue of a nude Apollo, which adorns Moscow's Bolshoi Theater, though you really need to squint to see it. A popular joke on Twitter points out that the ruble's inexorable plummet began around the time of the lawmaker's attack on Apollo.

12. Lengthen Policewomen's Skirts

It was summertime, and the weather was hot, so many policewomen across Russia acted with utilitarian efficiency by shortening their skirts. But was the Interior Ministry happy with the increased visibility of thighs across the nation? No. It said short skirts undermined police authority, and threatened disciplinary action against officers who donned them, as well as against their male colleagues who showed off their biceps by slashing their uniform tops into muscle tees. It is now moot point, however, as winter has come.

13. Fleeing Evil Spirits

... in the nude, across the snow. This was the remedy against evil possession practiced by a woman in Siberia's Nizhnevartovsk, who walked bare-naked across town to a church, carrying a baby in her arms. Both were thankfully left unharmed, by frost and demons alike, even with the temperature around -12 degrees Celsius.

Canada Clean Home

CARPET CLEANING
COMMERCIAL RESIDENTIAL

587-710-2010

www.carpetcleaning-edmonton.ca

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПАРОВАЯ ЧИСТКА
КОВРОВ И МЕБЕЛИ.**

РАБОТА В ДОМАХ, КВАРТИРАХ И ОФИСАХ.
А ТАКЖЕ RV, MOTOR HOME И АВТО.
ОПЫТ РАБОТЫ 5 ЛЕТ. КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЮ.
ALEX

2 ROOMS -1 HALLWAY FREE -\$75.00
4 ROOMS -1 HALLWAY FREE -\$95.00
SOFA 3 SEATS -\$65.00



Classifieds - Реклама

Для размещения вашего платного рекламного объявления на вебсайте газеты, пожалуйста, звоните по тел. 780-240-5886 или свяжитесь с отделом рекламы по адресу электронной почты russoclub@yahoo.ca

Выпуск нашей газеты в ее печатном варианте временно прекращается.

Вы можете самостоятельно и бесплатно разместить ваше объявление на интернете по адресу www.canrusnews.com/classifieds/

Services / Услуги

Маникюр, аппаратный маникюр, наращивание ногтей гелем. Художественный дизайн. Дизайн цветными гелями и акрилами. Аквариум. Shellac. Покраска ресниц. Коррекция бровей. Район Callingwood. 587-709-5388 Юлия

Настройка и ремонт компьютеров, установка русского, украинского интернет ТВ, переустановка и установка, русификация Windows, лечение от вирусов, восстановление данных и многое другое. 587-712-5388 Игорь

Предоставляем услуги по перевозке домов, квартир, офисов в Эдмонтоне и за его пределами. Очень аккуратные и опытные грузчики. Недорого. 587-712-5388

Employment / Предложение работы

Компания по уборке домов набирает рабочих. Много работы, опыт и знание английского не обязательны. Пожалуйста, звоните 780-271-1603 - Вита

Для работы в офисе требуется девушка. Тел. (780) 993-8890.

FOUNDRY in West end has Laborer Position . \$14/hr. 780-466-6440

MASONRY help. Experienced. Own transportation. 44 hr/wk., \$20/hr. 780-554-5466

Personal / Знакомства

Спокойный уравновешенный мужчина познакомится с женщиной до 50 лет для длительных отношений и создания семьи. Писать sooc65@mail.ru

Мужчина познакомится с женщиной до 47 лет для длительных отношений и совместной жизни. slavik_xog@mail.ru

**По вопросам рекламы**

Звоните 780-240-5886
или пишите на
russoclub@yahoo.ca

Advertise with us
Call 780-240-5886
Or email to
russoclub@yahoo.ca



Клуб Художественной Гимнастики
приглашает девочек от 5-ти лет и старше.

Главный тренер Наталья Рыбак имеет
30-летний опыт работы – в России, Украине,
Польше и Канаде;
NCCP Level 3, Canadian National Level Judge.

Cell: (780) 965-9484

www.alegriarg.com

PLEASANTVIEW LASER DENTAL CLINIC
DR MARGARET POKROY
DR MILA LUTSKY

300, 11044-51 Avenue
Edmonton, AB T6H 5B4
PHONE: 780-430-9053
WEBSITE: laserdental.ca

New patients welcome
Russian speaking staff members

ИММИГРАЦИОННЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

Виктор Рыбак

ICCRC Member # R511197

Иммиграция, переводы, составление CV

Phone (780) 705 9484

www.wpimmigration.ca

Программа Русского клуба Эдмонтона
«Рука помощи»

Цель этой программы - оказание информационной и иной помощи иммигрантам, временным рабочим и студентам, недавно прибывшим в Эдмонтон. В рамках программы волонтеры Русского клуба возьмут персональное шефство над новоприбывшими соотечественниками, оказывая им и их семьям посильную помощь в адаптации. Формы помощи могут быть самыми разными и будут зависеть от желания и возможностей каждого конкретного волонтера.

Программа функционирует исключительно на безвозмездной и добровольной основе.

Если Вы или Ваши знакомые нуждаются в помощи в первые недели и месяцы пребывания в Эдмонтоне, или если Вы хотите стать волонтером, звоните координатору программы

Светлане (780-695-5900) или пишите на ana.turman@mail.ru

Where You Can Find Canadian Russian News**Пункты распространения газеты**

•European Market & Produce,
6607-177 St 780-487-4816

•European Deli, 8432-182 St
780-443-0305

•St. Barbara Russian Orthodox Cathedral,
10105 - 96 St 780 - 422 - 0277

•Lois Hole Library, 17650-69 Ave

•Strathcona County Library, 401
Festival Lane, Sherwood Park

•Orbit Travel, 10219-97 St
780-422-5693

•NorQuest College Library, 11140-131 St,
780-644-6700

•Stanley A. Milner Library, 6104-172 St

•Russian School "Erudit",
#108, 17323-69 Ave, 780-481-
4548, 780-486-4548

•Edmonton Mennonite Centre for
Newcomers, 8914-118 Ave ,
780-497-8782

•Russian Tea Room, 10312 Jasper Ave,
780-426-0000

•Red Deer Public Library,
4818 - 49 Str, Red Deer

•Grande Prairie Public Library,
101, 9839-103 Ave, 780-532-3580

•Fort McMurray Public Library,
151 Macdonald Drive, 780-743-7800

•Calgary Public Library, 616 Macleod Trail
SE, 403-260-2600

• Calgary Russian Store, 5-523 Wood-
park Blvd, 403-238-4607

January horoscope - Гороскоп на январь



Овен (21.03-20.04) - Овну в январе предстоит достаточно быстро включиться в рабочий режим. Полезные связи и поддержка приобретают первостепенное значение. Ищите возможность организовать процесс так, чтобы идеи и энтузиазм других людей поработали и на вас. Слишком расслабившись в начале года, вы рискуете не заметить назревающую проблему. Будьте готовы защитить себя, если с вами поступят несправедливо. Следите за своим здоровьем.



Телец (21.04-20.05) - Тельцы в январе будут находить наибольшее удовлетворение в работе и связанных с ней социальных контактах. Первая половина месяца подходит для пробного запуска некоторых проектов; есть возможность оценить их потенциал и заручиться поддержкой руководства. Пока представители других знаков находятся в поиске и испытывают неуверенность в завтрашнем дне, вам под силу сплотить людей вокруг своей идеи. Во второй половине месяца, озвучивая просьбы и предложения, старайтесь убедиться в том, что вас правильно поняли.



Близнецы (21.05-21.06) - С наступлением нового года Близнецы почувствуют готовность открывать новые горизонты. Самое время отправиться в путешествие или деловую поездку, организовать времяпрепровождение вдали от повседневной рутины. Инициатива получит одобрение, появится возможность заручиться поддержкой нужных людей. Постарайтесь заменить расплывчатые идеалы конкретными целями и планом действий на ближайшую перспективу. Последняя декада января потребует более глубокого анализа сложившейся ситуации и стоящих перед вами вопросов.



Рак (22.06-22.07) - Первая половина января – отличное время начинать новую жизнь. Отпускайте то, что тяготит, смотрите с оптимизмом на перемены, общайтесь с позитивными людьми, которые смогут подкинуть интересные идеи и вдохновить вас на действия. Если для реализации планов Вам не хватает чужого материального участия, то в это время есть шанс получить необходимую поддержку. Да и сами вы излучали уверенность и ауру процветания. Вторая половина месяца принесет рост издержек, как финансовых, так и временных. Направьте свои усилия на наиболее значимые дела, тщательно планируйте свой рабочий график.



Лев (23.07-23.08) - Для Львов есть опасность попасть в неприятную ситуацию в первые дни года, на ликвидацию последствий которой понадобится время. Удастся проскочить – начинайте активно продвигать свои планы, ищите поддержку в новом партнерстве. Вторая половина месяца – не лучшее время для начала проектов. Придется прилагать много усилий, чтобы справиться с уже взятыми на себя обязательствами. Внимательно читайте то, что подписываете, чтобы незаметные на первый взгляд условия не оказались для вас впоследствии неприятным сюрпризом.



Дева (24.08-23.09) - Девам стоит поспешить определиться со своими желаниями. Если хотите, чтобы события развивались по вашему плану, дайте себе несколько дней отдыха в новом году, а затем активно включайтесь работу, учебу, социальную жизнь. К середине месяца ваше внимание будет приковано к своей второй половинке, действия которой заставят беспокоиться. Не рубите с плеча – в вашей ссоре с любимым человеком может быть заинтересовано третье лицо. Личные недоброжелатели могут активизироваться и на работе.



Весы (24.09-23.10) - В первой половине января Весы получают возможность сполна насладиться жизнью. Ловите момент и начинайте действовать, если видите перед собой достойную цель. К середине месяца настроение изменится. Повседневные заботы начнут отбирать слишком много времени, обеспокоенность может вызывать здоровье. И все же ищите любую возможность порадовать себя и близких.



Скорпион (24.10-22.11) - Скорпионам в январе придется слишком часто отвлекаться на домашние дела. Потребность в обновлении жизненного пространства заметно отразится на ваших расходах. Возможны выгодные, но зачастую неожиданные приобретения. В рабочих вопросах важно быстро реагировать на новые

Events - Афиша

Январь / January - Февраль / February 1 - Top of the Pops: A British Rock Invasion. Музыкальное шоу «Британская поп музыка и рок»: Beatles, the Stones, The Hollies, The Who, Adele, Amy Winehouse. В стоимость билета входит ужин. Mayfield Dinner Theatre, 16615 109 Avenue. Стоимость: \$80 - \$110. 780-483-4051, mayfieldtheatre.ca

Январь / January 10 – Brahms' Second Symphony. Брамс «Симфония № 2». Enmax Hall, Winspear Centre, 8 pm. В программе: Римский-Корсаков «Ночь перед Рождеством», Ибер «Концерт для флейты», Брамс «Симфония № 2». Стоимость: \$24 - \$79. 780-428-1414, winspearcentre.com

Январь / January 10, 11 – Deep Freeze: A Byzantine Winter Festival. Веселый зимний фестиваль для детей и взрослых. Проходит на 118 авеню, между 91 и 94 стрит. Вход бесплатный. <http://deepfreeze.org>

Январь / January 15 – Around the World with Sultans of String. Концерт мастеров испанской музыки фламенко, кубинских ритмов и стиля французский цыганский джаз. Enmax Hall, Winspear Centre, 8 pm. Стоимость: \$24 - \$79. 780-428-1414, winspearcentre.com



COMFORT WALKING SHOES

Практично используйте ваши бенефиты в нашем магазине

Custom-Made Orthotics (Стельки)
Compression Stockings; 20-30mmHg (Гольфы, Чулки, Колготки)
Back Brace (Ортопедический пояс для спины)

Если вы закажете пару стелек, получите в подарок обувь.



Мы предлагаем обувь от:
ECCO, A2Z, BIRKENSTOCK, BLONDO, DAWGS, EMU, IMAC, Josef Seibel, La Coste, Lus Da Lua, Manitobah, MERRELL, NEW BALANCE, RIEKER, ROMIKA SKECHERS, Wolverine.

Mon-Fri
11:00am-7:00pm
Sat
11:00am-5:00pm

Comfort Walking Shoes
10086 - 164ST NW
Edmonton, AB T5P 4Y3
Phone (780) 637-6651 Света
Fax (780) 637-6651

привлекательные возможности. Во второй половине месяца наиболее привлекательным окажется то, что способно вызвать сильные эмоции. Это несет определенную угрозу стабильности и привычному ходу вещей. Не игнорируйте сигналы своей интуиции.



Стрелец (23.11-21.12) - Будьте внимательны. Уже в начале января вы можете оказаться в ситуации, которая выйдет из-под контроля. Игра с большими ставками имеет мало шансов оправдать ожидания. Неожиданную помощь и поддержку вы сможете найти в непосредственном окружении. Поторопитесь определиться с наиболее актуальными планами и закрепить формально достигнутые договоренности или же результаты проделанной работы. Во второй половине месяца напомним о себе застарелая проблема. Самое время устранить причину того, что длительное время действовало вам на нервы.



Козерог (22.12-20.01) В январе на первый план выходят практические вопросы. Определяйтесь с планами и сразу предпринимайте необходимые шаги, чтобы направить свою жизнь в выбранном направлении. Во второй половине месяца происходящие события или люди из непосредственного окружения могут пошатнуть вашу уверенность в правильности выбранного курса. Поступающую информацию, новости стоит подвергать дополнительной проверке. Больше успеет тот, кто не будет торопиться. Последняя декада месяца потребует бережного отношения к своим ресурсам.



Водолей (21.01-20.02) - Водолеи активно вступят в новый год. Рост личной популярности добавит вам уверенности, станет стимулом для проявления активной позиции в разных сферах жизни. Не стоит упускать возможность сделать дополнительную рекламу себе или своим наработкам. Снижайте степень своей вовлеченности в рискованные проекты, особенно связанные с использованием чужих денежных средств.



Рыбы (21.02-20.03) - Рыбы нуждаются в энергетической подзарядке, которая отразится на работоспособности и позволит в дальнейшем достойно принимать вызовы и достигать поставленных целей. Насыщайте свою жизнь впечатлениями, ищите вдохновение в чужом опыте и знаниях. Не пускайте дела на самотек, если сложившаяся ситуация несет угрозу вашему благополучию, опасайтесь поддаваться лени и чужому влиянию. Кто-то может напомнить вам о старом долге.

<http://www.oculus.ru/>

Январь / January 18 – Beethoven & Sibelius. Бетховен и Сибелиус. Enmax Hall, Winspear Centre, 8 pm. В программе: Пломондон «Полет», Штраус «Концерт №1 для валторны», Бетховен «Симфония № 8», Сибелиус «Концерт для скрипки». Стоимость: \$24 - \$59. 780-428-1414, winspearcentre.com

Январь / January 21 – Natalie MacMaster with Donnell Leahy & Family. Концертное шоу виртуоза-скрипачки с мировым именем Натали Макмастер. Enmax Hall, Winspear Centre, 8 pm. Популярная, джаз и кантри музыка. Стоимость: \$24 - \$59. winspearcentre.com

Январь / January 23, 24– Orchestra On Parade! Симфонический концерт. Enmax Hall, Winspear Centre, 8 pm. Музыка от Римского-Корсакова до саундтрека к сериалу Star Trek. Стоимость: \$24 - \$93. 780-428-1414, winspearcentre.com

Январь / January 30 – International Week Musical Café. Dewey's, North Power Plant, University of Alberta. 7 pm. Развлекательный вечер с музыкой и танцами. Стоимость: \$5 для студентов, \$10 для остальных. 780-442-5311, globaled.ualberta.ca

Февраль / February 8 – Vohon Ukrainian Dance presents: Kolektsiya featuring Baba Yaga. Украинский танцевальный ансамбль «Вогонь» с представлением «Коллекция». Festival Place, Sherwood Park. 6 pm. Сказка о любви. Стоимость: \$29.50 - \$ 44.75. ticketmaster.ca